

EXECUCIÓ DEL PROJECTE BIODIVERSITAT A XILE

A la secció “notícies” d'aquesta mateixa web, vàrem donar a conèixer amb data 14 de març de 2008, l'ampliació del Projecte Biodiversitat del nostre Institut a Xile. Aquesta ampliació estava recolzada econòmicament per la “Fundación para la Innovación Agraria (FIA) del Ministerio de Agricultura de Chile” que va aprovar el projecte d'investigació anomenat “Evaluación del desempeño de perros de Montaña de los Pirineos como protectores de rebaños ovejeros en la precordillera de la Región Metropolitana”. Sent la “Facultad de Ciencias Veterinarias y Pecuarias de la Universidad de Chile” l'entitat executora del projecte que va anomenar com a responsable al Dr. Patricio Pérez i com entitat associada a l'enginyer agrònom Sr. Raúl Espinosa.

Els antecedents de la col·laboració de l'Institut amb el govern xilè datan del mes de juliol de 2007, quan Raúl Espinosa en representació de una associació de ramaders xilens anomenada “Quempo” es va posar en contacte amb l'Institut per sol·licitar informació i ajuda sobre la possibilitat de rebre quatre Gossos de Muntanya dels Pirineus per a protegir els seus ramats d'ovelles que pasturen durant l'estiu austral a la serralada dels Andes. En aquestes regions no existeixen ni llops ni óssos, però sí pumes, els quals els hi ocasionaven una elevada mortalitat quantificada al voltant del 25% de les cries en cada temporada. Recordem que el puma és una espècie protegida a Xile i la manera més eficaç de protegir els ramats és introduir-els-hi gossos de protecció.

CRONOLOGIA DE LES DIFERENTS ETAPES DE L'EXECUCIÓ DEL PROJECTE:

22-09-2008

Vàrem fer la primera entrega de dues femelles: Cendrosa de Cal Manistró (Felià de la Borda d'Urtx x Ossa de Cal Manistró) i Armeña de Cal Gilet (Brut del Coll d'Uman x Barbarisa de Cal Manistró), nescudes de dues cadellades de Gossos de Muntanya dels Pirineus de Protecció de Ramats (MPR) que abans l'Institut ja havia lliurat a ramaders pirinencs: Cal Manistró a Bor (Cerdanya) i Cal Gilet a Alinyà (Alt Urgell). Aquestes gossetes naixeren i es desenvoluparen en els seus ramats respectius durant els tres mesos que van des del naixement fins la data del seu embarcament per via aèria, ja que les companyies aèries no accepten gossos amb edats inferiors als tres mesos d'edat si viatgen sols.



Armand Flaujat i Joan Ferrer, tècnics de l'Institut, a l'aeroport de Barcelona facturant a les gossetes.



En ambdós costats de les gàbies enganxàrem els logos de l'Institut, del Projecte Biodiversitat, de Caixa Catalunya i de l'“Asociación Quempo”.

Les ovelles dels ramats de Xile mai han estat en contacte amb gossos de protecció per lo qual hauran de passar per un període d'adaptació. No és el cas de les gossetes ja que des de que nasqueren han estat en contacte permanent amb les ovelles i per tant estan molt ben improntades d'elles.



24-09-2008 – notícies de Xile

Ya llegaron las cachorras a nuestra cordillera de los Andes !!

Están muy hermosas y grandes, si todo va bien pienso que pronto ya las soltaremos de a poco con el rebaño, están grandes para seguir el piño (rebaño).

Cendrosa está muy, pero que muy bien. Llegó con ánimo al aeropuerto, durante el viaje en camioneta a la cordillera se fue ladrando y aullando y en el corral con parte de su nueva familia ovina, se integró muy bien, se acercaba a las ovejas (aunque estas se asustaban y la encaraban), pero ya la conocerán.

Como veréis en las fotos conseguimos algunas ovejas con crías para que puedan interactuar mejor. Incluso Cendrosa le ladraba a algunos perros de arreo que se acercaban a su corral...muy bien. Tomó agua y comió pellet (uf !! Que traían hambre las pobrecitas).



El secretari regional d'agricultura, Sr. Ricardo Vial, es va encarregar personalment d'agilitzar els tràmits del despatx de les gossetes.



El caso de Armeña es diferente, estaba más apagada en el aeropuerto, le repuse al agua en su bebedero que venía en el suelo. Al sacarla de su jaula se me acercaba y subía sus manos a mis piernas, buscando amistad. En su corral tomó agua y comió con tremendas ansias. Pero no quería quedarse sola con las ovejas, así que la encerramos en su casa que está con una malla mirando las ovejas.

Me llamó la atención que la jaula de Cendrosa estaba con fecas y orinas, en cambio la de Armeña no tenía fecas. Pero ya están en su nueva casa y las observaremos con mucho cuidado esta primera semana.

28-09-2008 – notícies de Xile

Las cachorras están muy bien, ya incorporadas a su nueva familia, comiendo y tomando agua con las ovejas.

Hemos rebautizado sus nombres, para dejarlas más “nativas sudamericanas”. Por decisión del grupo Quempo hemos escogido nombres en lengua mapuche, el mapuzungun, que hablaba nuestro pueblo originario mapuche, cuando llegaron Uds. a conquistarnos. Lamentablemente esta lengua ha ido perdiéndose en las nuevas generaciones.

En resumen, Armeña ha quedado como Winka que significa “española o extranjero”, así les decían a los conquistadores españoles en su llegada al país.

Cendrosa a quedado como Harelí: que significa “muchos riscos” en honor a la cordillera donde vivirán y trabajarán.

Como os contaba están muy bien, siempre Harelí más adelantada, ya ladra y gruñe a los extraños que se asoman por el corral y está muy integrada con su familia, se lengüetea con los corderitos y ovejas, reconoce su casa y se esconde a descansar en ella.

Winka muy recuperada, ya no está tan inquieta, no intenta escapar como al comienzo y se integró con su rebaño. Le tenemos una vigilancia especial.

Armeña de Cal Gilet amb el seu ramat



Què serà aquesta cosa blanca i peluda?



Els xais van ser els primers en perdre la por



Poc a poc s'avançava en la convivència



La seva acceptació ja era total

Cendrosa de Cal Manistró amb el seu ramat



Primers moments, les ovelles s'estranyaven d'aquest animalet que no els hi deia res però sempre estava al seu costat



Al cap d'uns quants dies Cendrosa els hi va robar el cor i l'acceptaren totalment



07-10-2008 – noticias de Xile

Ya más tranquilo con el acto del sábado, os cuento algunas novedades.

Primero que salió todo muy bien, con mucha, muchísima gente (más de lo esperado) lo que nos asustó un poco al comienzo pues era con invitación a almorzar, pero alcanzó para todos.

Llegó la Ministra de Agricultura, Marigen Hornkohl; el Director Nacional del FIA (de quienes conseguí el financiamiento del proyecto) Sr. Rodrigo Vega, con el Subdirector; el Secretario de Agricultura de la Región Metropolitana, Sr. Ricardo Vial; la Gobernadora de la provincia Cordillera, Srta. Marcela Labraña; el diputado M. Errazuriz; la Directora de la Región Metropolitana de Indap, Sra. María Eugenia González; de la Universidad de Chile, Facultad de Veterinaria el Sr. Patricio Pérez, Sónia Anticevic y Alicia Valdés (los 3 parte del equipo), varias autoridades de la Comuna de San José de Maipo, los socios de Quempo y familia, invitados de la zona, etc.

En este período nosotros hacemos la esquila de las ovejas, entonces había ambiente costumbrista, se les mostraron las faenas de la esquila a los invitados, siendo su guía Don Gerardo Ortega, dirigente de Quempo.

Después, yo les expliqué del proyecto de los perros protectores, les conté de Uds., de que hacen estos perros, etc. en un panel que tenía montado (en alguna foto se ve) y os veis vosotros al enviar las perras en Barcelona, les puse una historia de este proyecto. También veréis vuestros logos en la parte baja del panel de fotos.

Y llegaron los discursos, primero don Gerardo en nombre de Quempo.

Luego la Gobernadora, Marcela Labraña y por último la Ministra de Agricultura.

Posteriormente un breve ritual de buenas energías para las perritas en su futuro trabajo en los Andes chilenos, les pusimos un collar y la Ministra y el Director del FIA se las entregaron a los directivos de Quempo.

Todo muy bien.

Después un almuerzo campestre con cordero al palo.

Todos contentos.



La Ministra d'Agricultura escoltant les explicacions de l'enginyer agrònom Sr. Raúl Espinosa, executor del projecte.



El director de la FIA, en companyia de la Gobernadora de la provincia i de la Ministra d'Agricultura, entregant a Cendrosa a dos ramaders de l'"Asociación Quempo".



Plafó on es van presentar a les gossetes i s'informava del Projecte i de la funció que desenvolupen els MPR a la serralada Pirinenca.

08-10-2008 – noticias de Xile

Estamos cada día mas contentos con las perras, Harelí (Cendrosa) muy integrada, en esta semana de esquila la hemos integrado a una parte del rebaño, unas 800 ovejas que enviaremos a la cordillera para parir sus corderos a partir de fin de mes y Harelí irá con ellas. La tuvimos los tres días de la esquila de ese grupo en los corrales y andaba muy tranquila, las ovejas la desconocían pero de a poco la fueron integrando y nuestra idea es que la acepten antes de los partos.

Winka (Armeña) un poco más atrasada, se pone más contenta cuando ve gente y la busca. La integraremos a un segundo grupo de 700 ovejas que se esquilan este fin de semana y el lunes deben partir a la cordillera.

Siguiendo vuestras indicaciones hemos hecho dos grupos con el rebaño para que las perras no se junten hasta un par de meses más, estando más grandes y poder lograr nuestro objetivo que realicen un buen trabajo de protección.

11-10-2008 – noticias de Xile

Os cuento que Harelí ya partió a la cordillera (veranadas) con el primer rebaño que terminó la esquila. Hoy he sabido de ella, que se mueve bien entre las ovejas, lo que le ha producido pequeñas dolencias en las patas, (aquí nuestra cordillera es muy pedregosa y los animales no acostumbrados sufren dolencias en las patas). Así que la dejamos medio día en un corral con algunas ovejas para que no camine mucho y se vaya acostumbrando al suelo áspero andino. Incluso ha tenido sus encuentros ladrándole a los perros de arreo de los pastores.

El valle donde está, del río Olivares, es de un promedio de 2.000 msnm junto al río, pero con cerros a sus lados de más de 5.000 msnm, entonces las ovejas suben bastante y por la tarde las bajan para dormir más seguras del puma, igual no quedan en corrales. Ese sube y baja desgasta las patas y es lo que queremos evitar en Harelí.

A Winka la incorporamos recién hoy a su rebaño completo. Gruñe a los otros perros, incluso también ladró a los caballos que se acercaban. Va bien la cachorra!!





En aquestes quatre fotografies podem veure a Armeña totalment integrada i acceptada per les seves protegides. Aquestes són les pastures d'altura a la vall del riu Olivares, a la serralada Andina, a més de 2000 metres d'altura envoltat de cims de més de 5000 metres, i a un dia a cavall des d'on arriben els vehicles. El terreny és molt abrupte amb sòl pedregós i matoll.

08-11-2008 – notícies de Xile

Os cuento que siguiendo vuestros consejos, hicimos dos rebaños con las ovejas, para no juntar tan temprano a las cachorras. Harelí salió primero con un rebaño recién esquilado a comienzos de octubre, de unas 800 hembras, a su zona de maternidad que queda en el valle del río Olivares, que para llegar, después del vehículo hay que seguir unas 2 a 3 horas en caballo. Van con ellas dos pastores a su cuidado y me han contado (pues se van turnando los socios de Quempo cada unos 7 días) que se porta muy bien, muy amiga de sus ovejas y corderitos que ya han comenzado a nacer hace 2 semanas. Por las noches se le escucha ladrar bastante y se queda con el rebaño.

En un comienzo tuvo problemas en las almohadillas pues nuestra cordillera es bastante abrupta y pedregosa y las ovejas se movían bastante y Harelí las seguía a unas y después a otras, así sus patitas sufrieron un poco. Con la llegada de los partos las ovejas están más juntas, los pastores las manejan más cerca y Harelí ya se queda más tranquila.

Sobre Winka, os mando algunas fotos, salió por el 7 de octubre con un segundo rebaño de otras 800 hembras y está también en el río Olivares, pero donde aún se puede llegar con vehículo, por lo tanto la he visto más seguido.

Está muy bien, comenzando a conocer su trabajo, ladrando a los desconocidos, aunque sean animales y sobre todo por las noches.

Ahora os cuento que en los dos rebaños hemos recibido fuertes ataques del puma. En el rebaño de Winka del 26 de octubre al 4 de noviembre mató 7 corderos y 4 ovejas de año, dormimos junto al rebaño y salimos en rondas. Winka ladraba bastante y pensamos que nos ayudo mucho a que las muertes no fueran mayores.

Es una hembra puma con dos cachorros juveniles, seguramente del año pasado, por el tamaño de las huellas, andan los tres juntos y es una situación delicada pues cazan para entrenarse, no para comer, con hembra agresiva y defensora de su prole y con dos juveniles inexpertos capaces de atacar cualquier cosa.

Nuestro temor es por Winka, así que la cuidamos mucho de alimentarla a ultima hora en el centro del rebaño para que no se quede muy en los bordes y pueda ser atacada por los pumas.

En el rebaño de Harelí también hemos recibido el ataque de un puma adulto, pues nos ha atacado ovejas grandes y matado 10 en ese mismo período. En el rebaño con Harelí, los ataques fueron sobre ovejas que estaban en las márgenes externas del rebaño, que se le quedaban a los pastores al momento de repuntar por las tardes hacia lugares más seguros para pasar la noche.

Sobre esta situación, nosotros hicimos varias cosas, entre algunas:

Los pastores dormían junto al rebaño, con algún fuego y con sus perros de arreo, levantándose por las noches en un par de ocasiones para vigilar, rodear, hacer algún disparo al aire. En la zona de repunte para dormir el rebaño, colocamos lamparitas solares para iluminar algo por las noches. Fuimos con perros a las zonas de mayor riesgo que estuviera el puma e hicimos ruidos, dejando rastros de nuestro paso. Todo esto, junto a las perras que ladraban bastante y se movían por el contorno del rebaño. Pensamos que ha ayudado a que en las últimas semanas no hemos tenido ataques de puma. Pero sí ya comenzamos a encontrar rastros, huellas en las cercanías.

Así que las cachorras ya han conocido a nuestro carnívoro andino, pienso que aún les queda conocer más cuando las ovejas están asustadas y emiten sonidos nasales y golpean con las patas la tierra. Pero ya se mueven y ladran por las noches. Esperamos que la próxima temporada de partos ya tengamos los 4 MPR operativos y a ver si el puma no nos ataca tanto como ahora.

Nos encantaría colocarles las carlanças, pero aquí son desconocidas y no sabemos como hacerlas, quizás nos puedan enviar un par de modelos para buscar algún artesano que las pueda imitar.

Espero próximamente ir a saber personalmente de Harelí y os enviaré más fotos.

Por aquí listos para recibir el macho que nos enviaréis. Ya nos diréis cuando podrá ser, pero estamos listos, dejamos un grupo de ovejas mansas por parir para que lo acompañen en su socialización chilena.



Com la seva companya Armeña, la integració de Cendrosa fou completa i les ovelles l'acceptaren totalment. Els ramats d'Armeña i Cendrosa estaven distanciats per uns quants quilòmetres. Així, d'aquesta manera es va optimitzar el seu acoblament al seus respectius ramats, per més tard reunir-los.

20-11-2008

Surt de l'aeroport de Barcelona el tercer MPR, un mascle de nom Assón de Cal Ribal (Felià de la Borda d'Urtx x Orria de la Borda d'Urtx).

Naixé i creixé fins els tres mesos al ramat de Lourdes Vilana de Cal Ribal a Sant Julià de Lòria (Andorra).



En les fotos, Assón de Cal Ribal a l'edat de 6 setmanes en plena impromta amb les ovelles.

26-11-2008 – notícies de Xile

Que hermoso cachorro que nos habéis enviado...estamos muy contentos.

La verdad es que con esa hermosura dan ganas de dejarlo en casa...pero lo he llevado junto a su nueva familia ovina en el pueblo de los Maitenes.

Llegó muy bien, hidratado, con ganas de jugar y correr, su nueva familia no estaba muy contenta con tantas correrías de este desconocido!! pero ya lo conocerán y se acostumbrarán.

11-12-2008 – notícies de Xile

Aquí estamos para contaros algo de Harelí, pues fui a verla a la cordillera al interior del valle del río Olivares, a un día a caballo.

Está preciosa, los pastores están muy contentos con ella, se mueve mucho por la periferia del rebaño, son unas 800 ovejas y por las noches ladra bastante.

Lo concreto es que no hemos tenido más ataques del puma.

Os envío varias fotos para que la veáis, otras para que veáis el entorno donde trabaja, son zonas de matorrales, sobre los 2.000 M.S.N.M., con altas cordilleras en los lados del valle con más de 5.000 M.S.N.M. en sus cumbres. En esas condiciones las ovejas se reparten bastante pero por las tardes las juntamos en alguna zona abierta, cerca de donde duerme el pastor.

En estos días ya vamos a juntar los dos rebaños y se juntarán las perras...alguna recomendación??. Ya hemos terminado el período de partos, no tenemos ataques de puma y por eso ya juntaremos los rebaños.

Winka y el cachorro también están muy bien.

19-12-2008 – notícies de Xile

Esperando que estén muy bien junto con sus familias y amigos del Instituto. Ya de regreso de la cordillera les cuento algo de las perras.

Ya están juntos los dos rebaños y las perras.

Por la conformación de nuestra cordillera y la vegetación arbustiva, muchas con espinas, se les dificulta a las perras poder jugar en cualquier lugar.

Sí hemos observado que por las mañanas, menos calurosas, se van cerca del río (con el rebaño) y en algunas playitas de arenas se ponen a jugar un rato. Estamos interviniendo en ese momento con las indicaciones que nos entregásteis, ellas comprenden y se separan y se dirigen al rebaño. Creo que vamos bien.

Como veis en las fotos están bien grandes, cerca de 40 kgs. de peso y están muy parecidas en tamaño.

He aprovechado la visita para desparasitarlas y colocarles una dosis de la vacuna (octuple).

28-01-2009

L'última gosseta que enviàrem a Xile es diu Freixa da Gandara de Barrantes (Nebel de l'Oronet x Amina da Gandara de Barrantes). Nasqué en el centre de cria de Gandara de Barrantes a Tomiño (Galícia), el seu propietari Rafael Fernández, membre de l'Institut, la cedí desinteressadament pel Projecte. A l'haver nascut en un entorn en absència de ramat, començarem amb el protocol de la impromta en el ramat d'Armand Flaujat a l'edat de set setmanes, fins que la poguérem embarcar complets els tres mesos d'edat.





Freixa da Gandara de Barrantes a l'aeroport de Barcelona el dia 28 de gener de 2009.

30-01-2009 – noticias de Xile

Estamos con Pinda (Freixa) en la cordillera, con su nueva familia en proceso de adaptación.

Ya con algo de experiencia esperamos que todo siga bien, las ovejas son las mismas con que estuvo Licán por lo que ya conocen a los Montañas, así se vió pues la recibieron sin problemas.

Gracias una vez más al equipo del Instituto.

Freixa da Gandara de Barrantes



Freixa es salvà, per aquest any, de la llarga caminada a les pastures d'altura. Degut a la seva juvenut i que la temporada s'estava acabant, es va quedà en els corrals esperant als seus congèneres que baixessin.

14-02-2009 – noticias de Xile

Después de una semana por la cordillera, os envío más fotos de los MPR de estos lados.

He llevado a Licán (Assón) y se lo he presentado a Winka y Harelí.

Todo va muy bien, las perras no han puesto problema a su llegada y él ha quedado bien instalado en la cordillera.

Sólo los mismos problemas del inicio, que son los cojinetes de Licán, dañados por el largo camino y con mucha piedra, lo estamos tratando con una hierba cicatrizante y pronto estará bien.

Assón de Cal Ribal i la seva trobada amb Armeña i Cendrosa



Després de a prop tres mesos de la seva arribada a Xile, Assón (Licán) també hagué de recórrer el llarguíssim trajecte des dels corrals fins les pastures d'altura per a reunir-se amb Armeña i Cendrosa a la part alta de la vall del riu Olivares.



Primer contacte d'Assón amb Armeña i Cendrosa. Després de les presentacions, ¡¡a treballar!!



01-03-2009 – noticias de Xile

Andábamos por la cordillera bajando el rebaño para hacer la aparta y señalada de los corderos nuevos.

Los MPR están muy bien, Harelí siempre de líder, Winka la apoya y Licán ya integrado y sanado de sus problemas plantares.

Estamos muy contentos con los resultados logrados hasta hoy y eso que aún no están completamente operativos.

Los años anteriores teníamos ataques del puma con un promedio de 15 a 20 muertes mensuales. Hoy con los MPR, en estas condiciones juveniles, solo tenemos 1 ataque mensual con muerte desde noviembre a febrero.

Sólo en octubre, mes que recién integramos las perras al rebaño y que fue el mes de los partos o sea un mes de alto riesgo por la gran cantidad de corderos nuevos, tuvimos ataques como los años anteriores, con 14 muertes de corderos.

La gran disminución de ataques y muertes, se debe casi exclusivamente a las perras, igual tenemos 2 pastores permanentemente con el rebaño que por las noches los juntan y reúnen en zonas de menor riesgo de ataque de puma para que pasen las noches, colocamos algunas luces (pocas y débiles aún) para ahuyentar al puma y el resto lo hacen las perras. Según la opinión de los pastores, si ellos reúnen a todo el rebaño y no queda ninguna oveja aislada, las perras cuidan muy bien. Los ataques han sido sobre ovejas que no se arrearon con el rebaño y quedaron solas por la noche.

Y el puma está con nosotros!!

Tenemos huellas en la zona periférica del rebaño, algunos vecinos que no pastorean sus ovejas, en el mismo valle han tenido fuertes pérdidas de sus corderos.

Incluso uno nos pidió si podía incorporar su pequeño rebaño al nuestro pues el puma le atacó mucho corderito nuevo. Ahora con su rebaño junto al nuestro no ha tenido mortalidad por puma.

En los valles vecinos, como en el río Colorado, el puma les continúa atacando sus corderos seleccionados para carneros, ante lo cual comenzaron a encerrarlos por la noche en un corral y también les atacó el puma dentro del corral.

Por todas partes ya se reconoce que los MPR nos están ayudando mucho.

25-03-2009 – noticias de Xile

Aquí seguimos aprendiendo de estos maravillosos MPR.

Ya hemos bajado al rebaño de la alta cordillera, se nos viene el otoño, y este fin de semana procedemos al baño antiparasitario externo.

28-03-2009 – noticias de Xile

Por ahora os envío algunas fotos de Licán que me solicitasteis y con gusto las envío, siento que es la única forma de retribuir lo que hacéis por nosotros.

Son fotos de hoy, además recibimos la visita de una delegación de estudiantes de Medicina Veterinaria, con su profesor y amigo Mario Maino que fueron a conocer la experiencia de esta agrupación, que es muy interesante por su trabajo asociativo. Demás esta decir que los MPR les robaron la película.

Mañana iré a ver a Pinda, que está en un corral con los carnerillos que juntan fuerzas para iniciar el encaste en un mes más. Os enviaré fotos.



Assón descansant a la parte baixa de la vall



Armeña, Cendrosa i Assón descansant després d'un dia de pluja



29-03-2009 – notícies de Xile

Hoy hemos realizado el baño contra parásitos externos y hemos llevado a Pinda (Freixa) junto a su rebaño (está con los carneros y carnerillos nuevos que realizarán el encaste en un mes más). Así aprovechamos de hacerla crecer un poco más sola y que se concentre en su nueva familia.

Entonces conoció a Winka, Hareli y Licán, además del resto del rebaño.



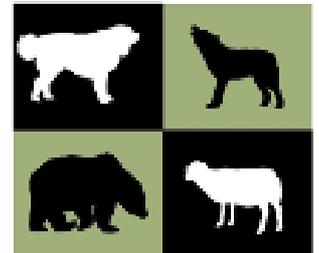
Primera trobada de Freixa amb els seus companys: Armeña, Cendrosa i Assón a la parte baixa de la vall del riu Olivares

Fins aquí els fets tal i como es desenvoluparen per ordre cronològic. Des de l'Institut esperem i desitgem el millor per aquests MPR i que siguin una excel·lent eina de treball per la bona gent de l' "Asociación Quempo". I donem expressament les gràcies al Sr. Raúl Espinosa per informar-nos puntualment d'aquesta primera etapa del Projecte. Tanmateix, la nostra col·laboració no acaba aquí ja que seguirem estant en contacte permanent perquè el Projecte sigui tot un èxit i serveixi de base per a solucionar els problemes de predació dels ramaders xilens.

Joan Ferrer
02-04-2009



PROJECTE



BIODIVERSITAT